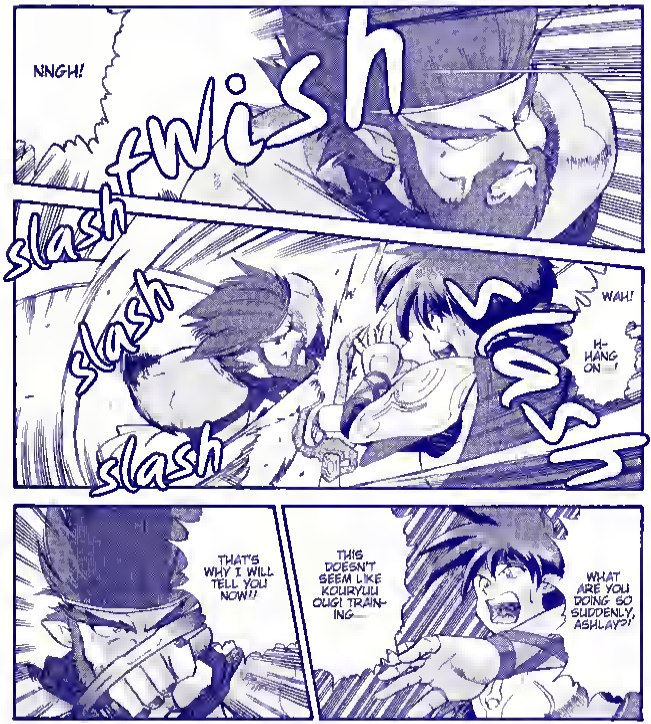
THE REQUIEM OF THOSE NOT YET ACTORS

TEACHING THE KOURYUU OUGI!! MASTER ASHLAY EXPLODES VIOLENTLY!



GANGAN COMICS

KAJIBA ATARU

RECEIVE IT AND THEN TRY TO COPY IT!!
I WILL PRETEND YOU ARE MY ENEMY AND UNLEASH THE ATTACK ON YOU!!
IT IS A TRUMP CARD FOR DEFEATING YOUR ENEMY!!
FIRST OF ALL, WHAT IS THE OUGI?!
AND WHAT IF I FAIL TO PARRY THE ATTACK?
BUT YOU SHOULD BE ABLE TO SEE THROUGH TO THE TECHNIQUE'S TRUE NATURE IN ORDER TO INHERIT IT AND PASS IT ON TO FUTURE GENERATIONS
AS YOU CAN SEE I HAVE ONLY ONE ARM, SO I CANNOT CARRY OUT THE TECHNIQUE PERFECTLY
HERE I COME!!
THEN YOU DIE!!
GRRR

Master Kagan Cast: Gravad

I don't think it's right to pass on the Ougi secrets lightly. You really must risk your life to learn them.

STAR OCEAN

スターオーシャン

そして時の彼方へ

GANGAN COMICS

かぢばあたる

GC

スターオーシャン

そして時の彼方へ

かぢばあたる

ENIX

0888

ISBN4-87025-426-3

9784870254268

C9979 ¥390E

雑誌48113-91

1929979003906

定価：本体390円＋税

STAR OCEAN

スターオーシャン

そして時の彼方へ

GC

ガンガンコミックス

エニックス

a Deja Vu scanlation

mangasos.com/dejavu
email :. star_karashin@hotmail.com

Star Ocean: To the Far Side of Time

Kajiba Ataru

chapter 1

scanned
starchanchan

translated
azremodehar

additional translation
tsuzuki love

edited
starchanchan

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

STAR OCEAN

スターオーシャン

To the Far Side of Time

Kajiba Ataru

©tri-Ace Ltd.·MEIMU·ENIX

Table of Contents

Chapter 1: The Approaching Shadow---------5

Chapter 2: Vow. Decision. Departing.---31

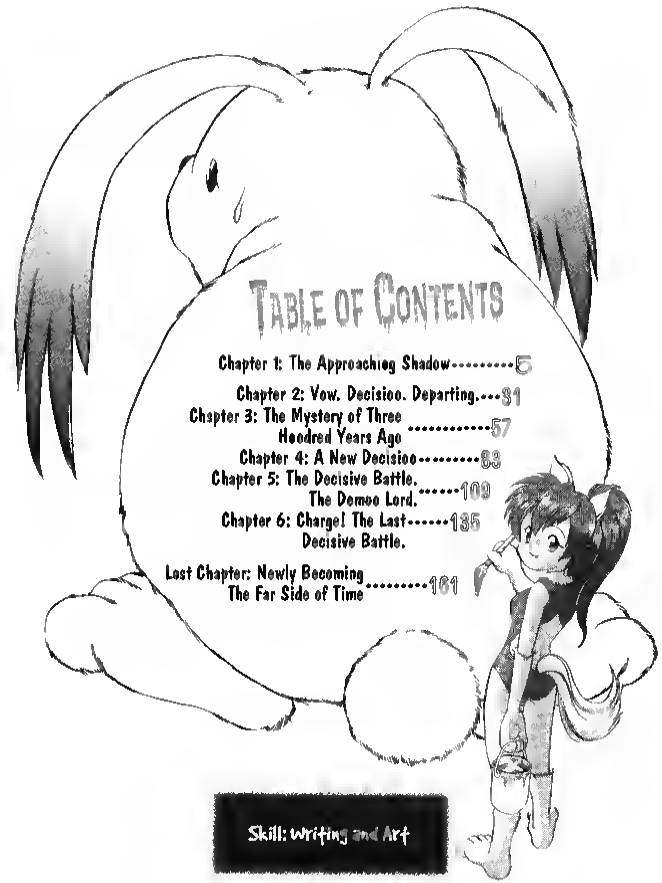
Chapter 3: The Mystery of Three Hundred Years Ago ----------57

Chapter 4: A New Decision---------83

Chapter 5: The Decisive Battle.------109
The Demon Lord.

Chapter 6: Charge! The Last-------135
Decisive Battle.

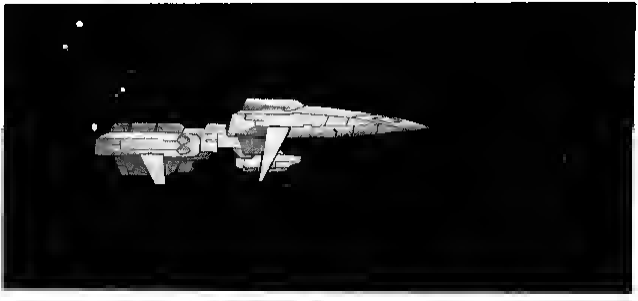
Last Chapter: Newly Becoming---------161
The Far Side of Time



Skill: Writing and Art

Chapter 1:
The Approaching Shadow

ENGINE NORMAL ROLITE, ALL CLEAR.
BEFORE LONG, WE'LL BE ENTERING THE PERIMETER OF THE SOLAR SYSTEM.



WHAT THE-?! WHAT'S WRONG?!
breeet
breeet

IT'S BEEN A LONG TIME, HASN'T IT, COMMANDER?
FINALLY, THE COUNTRYSIDE!!

IT'S DOING A CROSS!
IT'S NOT THE BATTLESHIP WE SAW EARLIER. THE HEAT SOURCE IS ADVANCING TOWARDS THE PLANET!
THE OPTICS ARE PICKING UP A WEAPON'S HEAT SOURCE FROM BEHIND US!
KABOOM
VRRRR
VRRRR
VRRR
Whoa !!
BRACE YOUR-SELVES FOR THE SHOCK-WAVE!
PLANET ISE IS BREAK-ING UP!

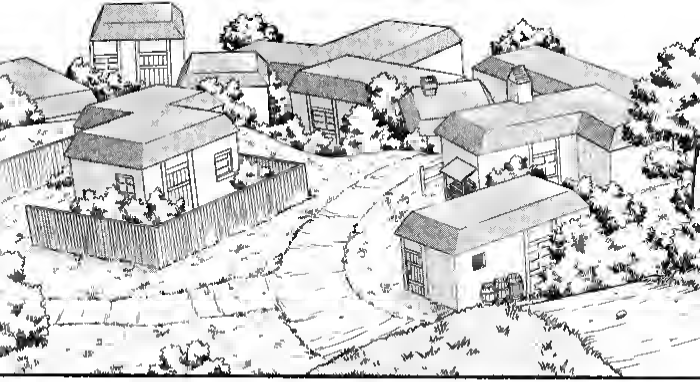
Now here is the beginning of the tale I wish to tell.

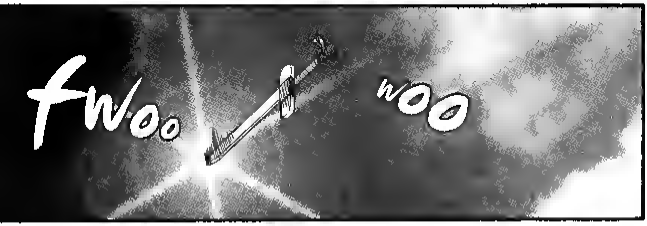
But is the turning of the gears the will of God or the act of a demon?

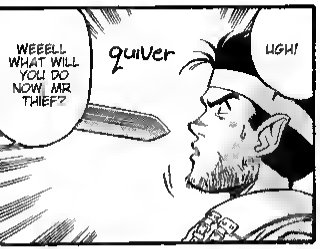
The Terran civilization has been cultivating this area outside the Milky Way for more than three hundred years.

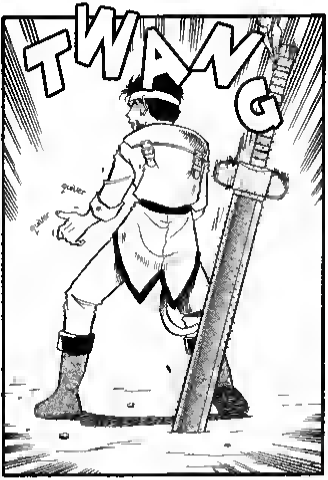
Let it ring with great sound!!

They have exceeded time and space. The gears of fate are turning




fwoo
woo


WEEELL WHAT WILL YOU DO NOW, MR THIEF?
quiver
UGH!


TWANG
quiver

SHOULD I GO EASY ON YOU NEXT TIME?!
STILL GONNA TRY THAT?

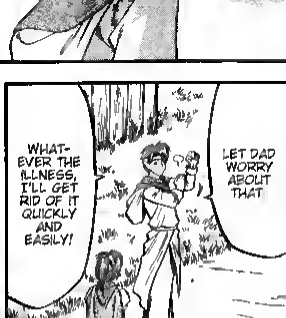
IT WAS YOUR BAD LUCK TO MEDDLE WITH OUR VILLAGE...
AND THE SAME, DORN!
FROM THE CLATOS VIGILANCE CORPS, RATIX!
Waaah
DON'T KICK ME!
COME WALK FASTER!
Whack
I HAVEN'T SEEN HER SINCE THIS MORNING, BUT...
...NOW, WHAT'S MILLY UP TO?
WELL, MILLY'S BATTLE STRENGTH ISN'T WHAT IT COULD BE...
AREN'T THE THREE OF US A TEAM?
GUH! NO WAY! WHAT ARE YOU IMPLY-ING?!
ARE YOU FEELING LOOONELY BECAUSE MILLY'S NOT HERE, RATIX-KUUUN?

SHE'S GOT NO SENSE SO SHE DIDN'T COME THAT'S ALL THERE
WELL, IT'S JUST THAT SHE'S SO SCATTER-BRAINED SHE HAS NO SHORT-TERM MEMORY AND FORGOT TO COME
WHAT ARE YOU SAYING?!
HUH?
RATIX, YOU SHOULDN'T
SAY MEAN THINGS ABOUT MILLY
HEEEEY!!
FATHER!
AH, MILLY
WAH! I'M SORRY!
WHAT'RE YOU DOING DORN? SHE WASN'T TALKING TO YOU!

WELL, THAT'S TRUE...
BESIDES, AREN'T YOU PART OF THE VIGILANCE CORPS? DON'T YOU HAVE A RESPONSIBILITY TO DEFEND THE VILLAGE?

I WILL NOT ALLOW YOU TO GO TO SUCH A DANGEROUS PLACE...
I GROW TIRED OF THIS MILLY. WE DON'T KNOW WHAT KIND OF ILLNESS IS PLAGUING COOL

I BELIEVE IN YOU, DAD.
YEAH OKAY, I GET IT.

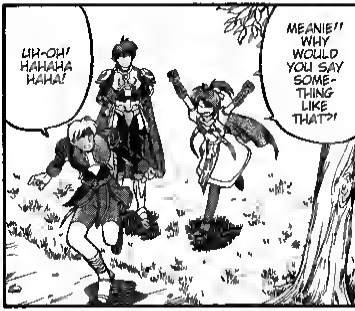

WHATEVER THE ILLNESS, I'LL GET RID OF IT QUICKLY AND EASILY!
LET DAD WORRY ABOUT THAT

MILLY!

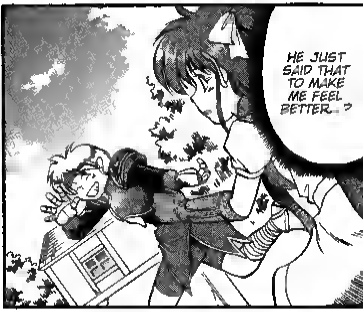
DAD PLEASE RETURN SAFELY

SO IT'S ABOUT THE MYSTERIOUS ILLNESS IN COOL...
PHEW!
RATIX DORN
WHAT'S UP WITH YOUR DAD?
REAL-LY?
THERE'S NOTHING HE CAN'T HEAL
YOUR DAD'S THE BEST DOCTOR IN CLATOS ISN'T HE?
Yeah, yeah.
HE'LL BE FINE, MILLY!
twitch
OF COURSE, THAT MEANS MILLY'S NOT REALLY GOOD ENOUGH TO BE OF ANY HELP TO HER DAD, DOESN'T IT?
THANKS, DORN.
MMM THAT'S TRUE, ISN'T IT?

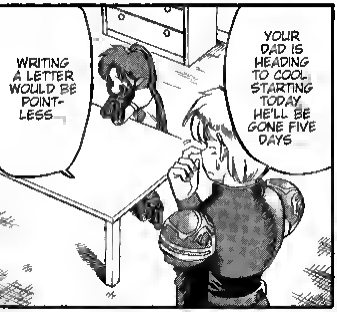
THAT'S THE MILLY I KNOW!
THAT'S MORE LIKE IT!

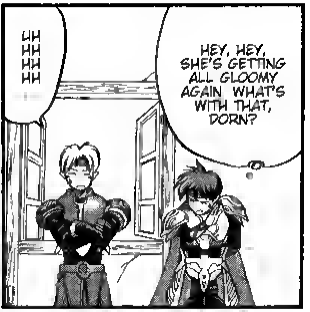

UH-OH! HAHAHA HAHA!
MEANIE!! WHY WOULD YOU SAY SOMETHING LIKE THAT?!

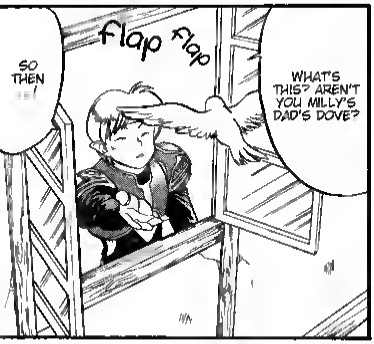
REALLY, THANK YOU DORN


HE JUST SAID THAT TO MAKE ME FEEL BETTER...?

DO
OM


WRITING A LETTER WOULD BE POINT-LESS
YOUR DAD IS HEADING TO COOL STARTING TODAY. HE'LL BE GONE FIVE DAYS


UH HH HH HH HH
HEY, HEY, SHE'S GETTING ALL GLOOMY AGAIN. WHAT'S WITH THAT, DORN?


SO THEN
flap flap
WHAT'S THIS? AREN'T YOU MILLY'S DAD'S DOVE?

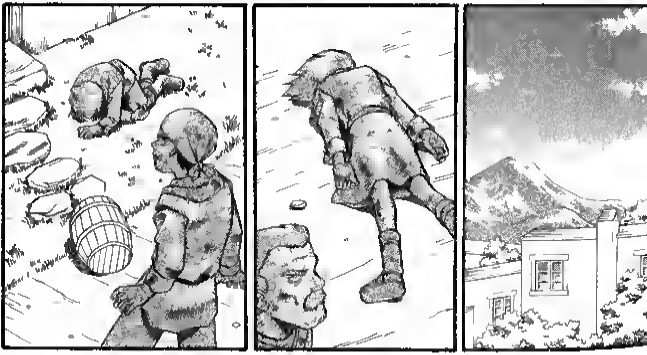
HM?
flap
ALL RIGHT FOR MY NEXT ACT

CALM DOWN!
WHERE, WHERE? LET ME SEE IT! READ IT! READ IT!
MILLY!
IT'S A LETTER FROM YOUR DAD!
!!
?!
ALL RIGHT THEN. WHAT'S THIS?
"MILLY! DON'T COME ANYWHERE NEAR COOL..."
ANYONE WHO CONTRACTS THIS ILLNESS TURNS TO STONE...!
YOU HAVE TO UNDERSTAND THAT THE OUTBREAK HERE IS SOMETHING BEYOND EVEN MY ABILITY.

BUT I DON'T KNOW IF THE PATIENTS AND THE STATUES THEY BECOME ARE SAFE TO TOUCH
THIS INFECTION DIDN'T COME FROM NOWHERE
THE PROGRESS OF THE INFECTION ISN'T STOPPED BY ANY MEASURE
THE CREATION OF THIS CONTAGION IS AT THE LIMIT OF MY KNOWLEDGE. ANY ATTEMPT AT MEDICAL TREATMENT WOULD BE FOOLISH
I'M GOING TO BECOME A STATUE AS WELL, AND I CAN'T TALK FROM AFAR...
THERE'S NO TIME LEFT...
I'M PLANNING TO ADVISE THE LORD TO QUARANTINE THE AREA.
THAT'S WHY YOU MUST NOT, YOU **MUST NOT** COME TO COOL!
dash
MILLY?!
MY DAD IS...
DAD...

WE HAVE TO FOLLOW HER, DORN!!
THIS IS BAD! I THINK MILLY'S HEADED FOR COOL!
WE HAVE TO CATCH UP!!

I'LL . I'LL HELP YOU!
FOR SURE—
WAIT FOR ME, DAD—!



YEAH...
I'VE NEVER HEARD OF AN ILLNESS THAT TURNS PEOPLE TO STONE...
EVEN THOUGH IT'S RIGHT IN FRONT OF ME, I CAN'T BELIEVE IT...
MILLY !!
BUT MILLY! I DON'T THINK SHE'D BE CAREFUL ENOUGH TO NOT TOUCH ANYTHING...
I'VE GOT IT, I'VE GOT IT
BE CAREFUL! AND DON'T TOUCH ANYTHING. WE MIGHT TURN TO STONE, TOO.
TMP
TMP
TMP
TMP
TMP
YEAH, MILLY'S DAD...
HEY, JUST NOW...
DON'T COME ANY CLOSER!!
MIL-LY...

BE-CAUSE I...
BE-CAUSE...
I WROTE YOU A LETTER WHY DID YOU COME?!
I NEED YOU TO UNDER-STAND MILLY...
WASN'T MY SHOUT CLEAR ENOUGH...?
I'M BECOMING STONE AS WELL...
PLEASE LISTEN TO MY LAST WISH...
WITH DORN AS WELL, HUH...
OOHH, RATIX...
SLAM
OLD MAN!!

REST EASY, OLD MAN WE PROMISE WE'LL DO IT!
...
PLEASE...!
MILLY... PROTECT MILLY...
AND THEN, DESTROY ALL THE ILLNESS IN THIS WORLD...
crack
pop
STARTING TOMORROW, BE STRONG, AND STUDY THE HEALING ARTS
AND MILLY FOR MY SAKE LET TODAY BE THE LAST DAY YOU CRY
I DON'T WAKE...
crack
cri...ck
FOR THE SECOND TIME, THIS TRAGEDY...

FOR MY FATHER TO TURN TO STONE IN FRONT OF MY EYES...
WHAT AM I GOING TO DO...?
I CAN'T FORGIVE WHAT I CAN HOLD IN MY OWN HANDS...
THAT THAT KIND OF... NEVER THAT!
ULU... ULU...
U WAAAAAAAHHHH!!
WAAA
KA-CHAK
Ka-chak
WHERE ARE YOU GOING... BY YOURSELF?

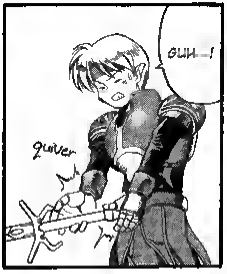
IT BECOMES THE RUMORED PATH TO HEALING THIS ILLNESS
A PROMISE THAT GROWS FROM THE PEAK OF MT METOX
RATIX
MT METOX IS IT?
HEH
I THINK I SHOULD DO THIS TOO
WE'LL GET ALONG, WON'T WE?
MILLY!
!
I'M GOING TOO!

I DON'T WANT TO JUST WAIT!
IF THERE'S ANY POSSIBILITY, I WANT TO TAKE THE CHANCE
IT'S SO EMBARRASSING, THERE'S NO WAY...!
I WATCHING THAT HAPPEN TO DAD, RIGHT IN FRONT OF MY EYES, WAS SO PAINFUL IT FELT LIKE I COULDN'T DO ANYTHING
WE HAVE TO PROTECT MILLY!
WE DID PROMISE THE OLD MAN
BUT THERE'RE A LOT OF MONSTERS ON MT. METOX
THERE'S NO WAY TO STOP HER, IS THERE?
WE'RE OFF!!
LET'S GO! TO MT. METOX!!

SLASH
fwish
fwish
FWASH
shaaa

SLASH

DORN?! ARE YOU OKAY?!


GUH...!
quiver

clang

fwish
ALL RIGHT!
fwish
shunk

I CAN'T FEEL ANY-THING!!
WHA... WHAT'RE YOU SAYING? YOU SHOULDN'T WORRY PEOPLE LIKE THAT!
...
DORN... NO WAY YOU COULDN'T...?!
I KNOW THAT LACK OF FEELING IS A SYMPTOM OF THAT DISEASE
BUT I COULDN'T FEEL THAT DOVE EITHER...
DOES THAT MEAN... DORN TOO...?
HEY, HEY, DON'T LOOK LIKE THAT, MILLY

IT'LL BE EASY TO REACH THE PEAK
I'LL DELIVER THAT PROMISE WITH MY OWN HANDS IT'LL BE CURED ALL AT ONCE!
YEAH YEAH, THAT'S RIGHT!
DORN, AND DAD, AND THE PEOPLE OF COOL TOO!
ABOUT THAT PRO-MISE
UWA AAH!!
KYAA AAA!!
shaaa

WHAT THE...? THIS LIGHT...?
LIGH...
Huh?!
WHAT ARE YOU?!
WHA.. WHAT ARE YOU?!

Deja